16. Lexique : Eten : voeding en recepten

- les légumes (un légume)	**- de groenten**
> couper en tranches	> in plakjes snijden
> coupez l'oignon en tranches	> snijd de uit in plakjes
> éplucher qc	> iets schillen
> épluchez les oignons	> Schil de uien
[« peler » betekent hetzelfde maar wordt bij voorkeur gebruikt voor fruit. éplucher des oignons *maar* peler des oranges. « peler » wordt vervoegd zoals « acheter »]	
> une carotte	> een wortel
> une aubergine	> een aubergine
> un haricot	> een boon
> une asperge	> een asperge
> un poireau	> een prei
> une salade	> een salade
> un chou-fleur	> een bloemkool
> des petits pois	> erwtjes
> une pomme de terre	> een aardappel
> un oignon	> een ui
> une tomate	> een tomaat
- les fruits (un fruit)	**- het fruit**
> couper qc	> iets snijden
> coupez la pomme en petits morceaux	> Snijd de appel in kleine stukjes
> un citron	> een citroen
> une pomme	> een appel
> une banane	> une banane
> une fraise	> une fraise
> une cerise	> une cerise
> une orange	> een sinaasappel

> une clémentine	> een clementine
> une pêche	> een perzik
> un abricot	> een abrikoos
> un kiwi	> een kiwi
> un melon	> een meloen
> une poire	> een peer
> un raisin	> een druif
- les viandes (une viande)	**- vleessoorten**
> laisser cuire qc	> iets laten bakken
> laissez cuire la viande pendant x minutes	> laat het vlees bakken voor x minuten
> retourner qc	> iets omdraaien/omkeren
> Retournez le steak dans la poêle	> Keer de steak om in de pan
> déposer qc	> iets ergens neerleggen, leggen in
> Déposez le steak dans la poêle	> Leg de steak in de pan
> recouvrir qc de qc	> iets bedekken met iets
> Recouvrez le hamburger d'une feuille de salade.	> Bedek de hamburger met een blad salade.
> le bœuf	> rundsvlees
> une entrecôte	> een entrecote
> un filet	> een rundsfilet(stuk)
> le veau	> kalfsvlees
> une escalope (de veau)	> een lapje kalfsvlees
> un rôti (de veau)	> een kalfsgebraad
> l'agneau (un agneau)	> lamsvlees
> une côtelette	> een (lams)kotelet
> le porc	> varkensvlees
> une côtelette	> een (varkens)kotelet
> du jambon	> ham, hesp
> une saucisse	> een worst
> le cheval	> paardenvlees
> le chevreau	> geitenvlees
> la volaille	> gevogelte

> le poulet	> de kip
> le canard	> de eend
> la dinde	> de kalkoen
- les poissons (un poisson) / fuits de mer	**- vissoorten / zeevruchten**
> le cabillaud	> kabeljauw
> le saumon	> zalm
> la truite	> forel
> la dorade	> zeebrasem
> les moules (une moule)	> mosselen
> les crevettes (une crevette)	> garnalen
> le homard	> kreeft
> le crabe	> krab
- les épices (une épice) et le sucre	**- kruiden en suiker**
> ajouter qc	> iets toevoegen
> ajoutez du sel	> Voeg zout toe.
> le sel	> zout
> saler un plat	> een gerecht zouten, zout strooien over...
> le sucre	> suiker
> sucrer son café	> suiker toevoegen aan z'n koffie
> le poivre	> peper
> poivrer un plat	> peper strooien over een gerecht, peperen
- autres	- **overige**
> le beurre	> boter
> faire fondre	> doen/laten smelten
> Faites fondre le beurre	> laat de boter smelten
> l'huile (une!)	> olie
> arroser qc de qc	> iets besprenkelen met iets

> Arrosez le steak d'huile et de (jus de) citron	> Besprenkel de steak met olie en citroensap
> la sauce	> de saus
> Remuer qc	> roeren in iets
> Remuez bien la sauce	> Roer goed in de saus
> la mayonnaise	> de mayonaise
> le ketchup	> de ketchup
> la moutarde	> de mosterd
> la sauce tomate	> de tomatensaus
-expression de la quantité	**- Hoeveelheid uitdrukken**
Als je in het Frans een onbepaalde hoeveelheid van iets uitdrukt gebruik je altijd het *article partitif (du, de la, de l', des)*. Het Nederlands kent dit fenomeen niet. Vergelijk daarom onderstaande zinnen en hun vertalingen goed :	
(1) Elle vient de commander **du cabillaud.**	(1) Ze bestelde daarnet **kabeljauw.**
(2) Elle ajoute **du** poivre à son steak.	(2) Ze voegt **peper** toe aan haar steak.
(3) Elle mange **des** crevettes.	(3) Ze eet **garnalen.**
Zodra je echter een hoeveelheid wil specifiëren gebruik je de lidwoorden *un, une,* de telwoorden (*deux, trois, …)*, bijwoorden (*peu, beaucoup, plein de,…*) of zelfstandige naamwoorden die een hoeveelheid uitdrukken (*une bosse de carottes, un kilo de pommes, …*). Hieronder vind je enkele van die uitdrukkingen terug :	
- *un verre de* lait	- een glas melk
- *une bouteille de* coca	- een fles cola
- *une tasse de* thé	- een tas thee
- *un pot de* confiture	- een pot confituur

- *un paquet de* riz / pâtes	- een pakje rijst / pasta
- *un tube de* dentifrice	- een tube tandpasta
- *une tranche de* pain /fromage	- een snede brood / kaas
- *une douzaine d'* œufs	- een dozijn eieren
- *un morceau de* sucre	- een stukje (klontje) suiker
- *une tablette de* chocolat	- een reep chocolade
- *une plaquette de* beurre	- een plakje boter
- *une botte de* carottes	- een bos wortelen
- *un litre de* vin	- een liter wijn
- *un demi-litre de* bière	- een halve liter bier
- *un kilo de* bananes	- een kilo bananen
- *une pincée de* sel	- een vleugje zout
- trois cents grammes de farine	- 300 gram bloem
-*beaucoup de* sel	-veel zout
-*peu de* sel	-weinig zout
-*trop de* sel	-te veel zout
-*moins de* sel	-minder zout
-*plus de* sel	-meer zout
-*un peu de* sel	-een beetje zout
…	…